

大漢公報

中華民國二十一年七月十五號

星期三

農曆庚午年六月初四

如何倒蔣

「谷懷」

或許蔣介石的祖墳，真的是王氣所鍾的。不然，爲甚麼屢次打他，而成了現代的「不倒翁」呢？我曾這樣迷信的說過。但我細心的想一想，蔣之所以不倒，不是靠王氣所鍾的祖墳庇護，而實在是在於，是黨派的權力來生存，換句話說，就是黨治。爲了黨治，他左手握著「總理」的偶像，右手握著「黨」的符號，便儼然以正統自居。繼承「孫總理」的衣鉢，政府要受黨的支配，黨要受蔣的支配，蔣就是黨，黨即政府。這成了蔣位一體的真理。這位置的神聖，是廣大，恐怕比王氣所鍾的祖墳還要大些。誰敢反對蔣，誰就是叛黨，以黨治的力量，輔之以「總理」在天之靈，來討伐叛徒。焉得不而屢戰屢勝。坐享江山，蔣氏的法寶，就是如此。要打倒蔣，蔣中正，自然要打破他所憑藉的護身符——黨治。這是必然的道理。蔣氏先生也會知道，爲何許多孔明還是受著鬼迷。

可憐，可憐，前後幾次倒蔣運動，都看不清楚這個訣。從桂系武漢發難，中經第四軍之變，馮玉祥之東出，唐生智之反戈，閻錫之聯合，以至最近兩廣之討蔣，都是迷途迷途，想和蔣老爭權，想取蔣老的地位而代之。爽快的說一句，就是和蔣老爭奪治下的政權，這樣鬼打鬼，不獨不能得人的同情，恐怕連鬼打鬼也不能。如當面哀哀請公，以我所說的爲鬼話，那我也祇可一笑。等那些所謂黨國要人，再去碰釘子。如以我所說的爲真理，我經不吝氣的提出正經辦法來。甚麼辦法呢？我們盡量一下蔣老的身。再說說，「阿拉即黨」和「蔣即國家」，不是廣州的大道上懸掛蔣先生的遺像所寫的。蔣即黨，這就是蔣，蔣即政府的事實。國民黨人也承認了。然而我要問，蔣中正何以能有今日，這不是黨治爲之厲階，假使國民黨不主張黨治，初次統一中

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

請搭快捷大總統
輪由雲城開
往上海香港
本公司擁有最堅固快捷輪船四艘，往來雲城及遠東等埠，且大加改良，大船位爲便利乘客，在雲城及坑上搭客欲於船期日，然後往城埠若搭下午開之輪，要亞船或時至亞船船均可，可通本

司公郵打船郵國美

總統林 肯 七月廿一開
總統金 李 八月八日開
總統他 德 八月廿八開
總統者 化 九月五日開
總統林 肯 號現改早
四天即廿廿日開行

馬機安均理代總埠雲 瑞呈馬昌同利理代埠城
Mar June 295 Pender St. E, Vancouver, B. C. Phone Sey. 7880
Lee Hong Chong, 541 Flanagan St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831

司公船通煙藍 The Blue Funnel Line



由雲開行
七月十四號
八月十一號
九月八號
十月六號
十一月三號
船費大船七十五元
小船五十五元

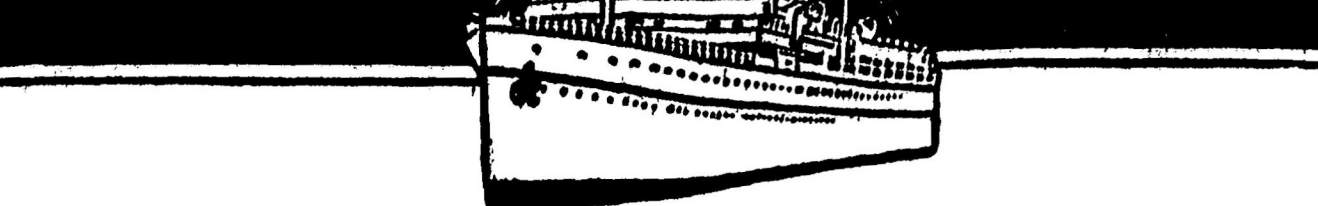
船名
布地羅士
千地利士
布地羅士
臣士
臣士

到雲城埠
六月廿二號
七月廿一號
八月十八號
九月十五號
十月十三號

號安均理代埠城 安均理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 1/2 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone, Garden 6914 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

馬 福
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

司公船輪 亞丕詩



港香到天七拾
色特大四之同不別與

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

特別改良
新設四人六人十人等
之大艙房專爲攜帶家
眷者與女客之用
由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
亞洲皇后 七月五日
坎拿大 七月十八日
俄國皇后 八月一日
日本皇后 八月十五日
亞洲皇后 八月廿九日
坎拿大 九月十二日
俄國皇后 九月廿六日

太平洋客務總司理司徒施佈

行銀路寶 THE ROYAL BANK OF CANADA Head Office Montreal, Canada

吾人每日讀報章常見載有華人失銀事因彼等藏銀之恒爲
盜匪偵悉而竊取之也華友諸君請君何故貯現款於抽屜或
洗衣館與商店及辦事室中之不安穩地點耶此等不安全之
地點一旦遇有火警未及救護而現款即遭焚燬或一旦盜匪
破門入內即能將款劫去也故諸君欲免却損失宜貯款於本
銀行爲是
又未匯款回華以前諸君宜先向本銀行詢問香港匯水價錢
如何本銀行常發出最低匯價並能擔保貴客由本行所匯之
款安抵中國
加拿大寶路銀行披露

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
198 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大學省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

【話電】
Fair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
開時館在
點九至七點五至兩點半至七點
點九至七點五至兩點半至七點
藥發症對能可告函狀病將埠外

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 3131
住所門牌 51 Pender St. E. C
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

●俄皇后輪將抵埔

●本埠西人往舍路與華人比賽
本埠西人拳術技擊家租黨臣氏。昨晚離埔前往舍路埠。擬於今晚在該埠與華人亞榮利比賽。定戰六週。聞華人亞榮利於近數月間。在舍路 砵崙等埠屢戰屢勝。其名大震。諒今晚大有再獲勝利之機會。

●將改換街上警察報號盒
市電火師夫列查氏。今日通告。稱自明日
始至九月一號。將完全更換現用之街上舊
市警報號盒。且在兩雲及般古李區增置數
十件號盒。此等新報號盒具有紅燈。若市
警局欲通知無論何區之巡警以犯事。可
將盒上紅燈用電燃着。不須如現下須待巡
警每小時報告方通知最近之消息。

●西匪二人劫生菓店
市警今朝報告：昨晚約十二點鐘有西匪兩名。駕自由車至笠慎街一四〇壹號之西人市照活氏生菓店。落車入店內行劫。一匪用手槍向店主指嚇。其他一匪即由銀箱內搜出現款十五元。匪出時擲毀淚毒氣炸彈於店內。惟店主並不畏懼。入店內取手槍而出。向匪車連轟兩响。匪車斜轉數次方失蹤。料有壹匪被鎗傷云。

●橫貫加屬之長途飛行未起程
據太陽報接到消息：柯京西人威廉氏。擬於八月十四號起程作由夏利佛士埠直達本埠橫貫加拿大之長途飛行。所用飛機爲英喜軍翼式機。其飛行速率每小時可達一百七十英里。擬於天明離夏利佛士。於晚間七點抵埠。再行上滿煤由後。即由本埠直飛往墨京。由墨京再飛回夏利佛士。此三角程途共達約九千英里。威廉氏擬於三日內飛回其啟程地。

●近日氣候報告
前約一星期之間。本埠天氣忽然轉冷。雨水連日下降。至今日乃見日光照耀。天氣復轉溫暖。據氣候局推測。下數日將仍然酷熱。昨日溫汝泮。及市威夫卡論埠。寒暑表仍示入十四度。爲全加最熱之地。

◎失業無依之痛慘

黃邦平失業患神經
致公黨仗義施壺煖
黃昭沛拔囊救窮途
古巴雲丹埠函：僑界黃邦平：台山廣海山

背鄉人也。前在本處糖寮操工。向安無異。不料是春糖寮工作。迥異前時。所因消流不廣。出無多。工人薪值。既極低微。開絞時期。更復短促。此乃時也。勢也。盛極必衰。物極必反。古巴全島之所同然。不獨雲丹一隅而如是也。職是之故。是春本處糖寮工作。非常冷淡。當開絞時期。百餘工人。向此一隅覓食。已有僧多粥少之歎。收絞後。工作驟停。枝樓無所。各工人生計。愈形困頓。邦平處此境地。徬徨瞻顧。已不勝感慨悲歎。嗣是而後。終日喃喃自語。咄咄書空。寢假而神經之病大作。或手舞而足蹈。或譫語而亂言。忽而狂笑。忽而痛哭。種種情形。不能殫述。是時糖寮同伴諸人。以其頓失常性。大異平時。乃促其出埠就醫。遂於前日抵此。是時邦平囊中不名一錢。加以埠中無一戚友。投居無所。援手無人。當此荒涼冷淡之秋。人人患窮。家家受苦。自救不暇。誰復施以青眼。此時此際。邦平縱不啻爲溝中之瘠。亦將爲伍大夫丐食吳市之續矣。幸有本埠致公黨同人。俠膽義腸。憐人急難。乃授以壺飧。以果饑腹。帶同黨部。徐籌後計。其時復有黃昭沛先生者。能人之所不能。自拔義資。代租一房舍。使其暫時棲足。然後代其訪尋親屬。以善其後。

墨國磨詩囉埠通訊。順那碑省當局。近來頒行八十博百工例。復加重營業稅以及衛生例註冊等苛例。致其用意。不外欲將全省華人商業摧殘殆盡而後已。現在全省華商。羣集本埠。假座中華商會。開全省僑商大會。以謀根本打消苛例。適駐墨使館一等秘書張天行。抵順省。調查排華事情。故協彭領事亮祥。現在本埠參加會議。並向省長嚴重交涉。似此雙方進行。續期獲得最後勝利。倘此次交涉無效。將來蔓延全墨。華商營業前途。不堪設想矣。

●駐美華使館經費奇困

紐約函云。駐美京中國使館秘書張似旅。近告假避暑。三號晚抵約紐下榻國際大同公寓。原擬來送伍朝樞之行。但抵步時伍已乘船離埠。故未及與伍話別。據張言使館經費奇困。職員薪金積欠數月。南京迄不補發。置駐外職員之衣食問題于不顧。言下爲之蹙蹙不已。

●美國費城雷電雹風雨交作
美國費城十五日電。本埠昨晚雷電交作其猛烈爲十數年來所未見。又加以每小時速率五十七英里之大風齊起。至今朝風停雷散時。本埠財產損失已達約一百萬元。市民有一名喪命。市內多處房屋被水浸至散。已

深。有一區自由車尙且被浮去。屋宇泛濫。商店貨物多被浸壞或浮去。地底卡薩道數條被水浸滿。交通阻止。電話及電火線吹斷無數。市內大部份電火熄滅。電作。又有電降下。致附近田園大受損失。

●雷振打埠大風雨

溫汝辟埠十五日電。沙省雷振打埠。昨晚發生大風雨。雷電交作。電火線及電報線。大部份折斷。該埠與外埠消息交通斷絕。

埠中之中央電火局。又被雷電爆發燃着。全埠因之並無電火應用。據稱昨日下午已發生大風。沙塵蓋天。致阻止貫加拿大航空展覽飛機隊起程西往云。

●城埠紀念六十週大典秩序預聞

城埠十四日電。下星期一日爲卑詩省加入加拿大之第六十週年紀念大慶典。本埠政府特派委員會。設立四日慶祝之秩序。據委員會今日通告。各秩序如下

星期五全日在頃市頓街場開網球場比賽大會。晚間九点在德忌利街之水晶園開跳舞大會。並在賽路域多利戲院演特別劇。

星期六朝間十點半鐘在賽路運動場大慶會。下午兩點半在頃士頓街場網球奪錦標之比賽。兩點鐘美戰艦埃打尼號船員與城埠選手在賽路運動場棒球比賽。兩點半鐘在哥珠游泳比賽。兩班鼓樂在該處奏樂。晚間七點半鐘四班鼓樂在內港奏樂。晚間九點半在水晶園跳舞會。及美女賽會。同時在大洋皮山頂後之海邊上大燒烟火。

星期日朝十點各教堂特別講道。下午三點軍旅在大洋皮表演。

星期一朝十點鐘揭露紀念石碑。下午兩點在威路賽馬場運動大會。兩點半哥珠游泳比賽大會。晚間八點半鐘卑詩歷史劇在賽路運動場表演。有五百名劇員。九點半佔士比體育運動會跳舞會在水晶園舉行。

●美擬建新式驅逐艦拾一艘

美京華盛頓拾四日電。美政府海軍部今日報告。已鑒定拾壹艘新式魚雷驅逐艦圖式。擬於明日開始向各船廠招建。預算每艘將需款五百萬美元之間。此等新艦重量將爲一千五百噸。比現有之舊式驅逐艦較爲快捷。及能巡行較遠。其速度將在每小時卅五海里左右。據海軍部稱。此次雖爲十四年來美國建此等軍艦之第一次。仍深信能與他國之同等軍艦相比云。

●竟有西人揮金如七
片市魯彌埠十四日電。昨日下午詩晏亞船

竟由袋中拔出紙幣及白銀大幫。向碼頭觀望。擲。有大部份跌落水中。惟有大東五元及十元之紙幣跌落碼頭上。由童子爭取。諛擲出之銀共達百數十元。後由船上搭客將擲銀之西人勸止。惟其揮金如土之意。並無人探悉。

●瓜菜發行家解釋臺價驟動

溫汝辟埠十九日電。本埠瓜菜發行家。近聞及卑詩省農民以本埠薯仔價比卑詩省價倍高。致發生騷動之消息。今日特向報界通告。稱於七月三號至十一號。運來本埠之卑詩省新薯仔力在途中時。本埠薯仔價驟跌。及卑詩薯仔抵本埠時。薯仔價已跌

而加車費則每噸需本卅五元。定每噸四十元出售亦不爲多云。

●陸軍總補軍官作長途飛行紐芬蘭夏波李士埠十五日電、匈牙利國候補陸軍官晏打氏及麥也氏、今日下午一點四十八分鐘駕其軍翼大飛機飛離本埠飛行、擬作直達匈京布達佩斯之長途飛行、聞此舉是欲向世人觸醒匈牙利所受之不平待遇。

INCORPORATED 27 MAY 1970.

Other Branches at Winnipeg, Yarmouth, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Nelson, Vernon, Kamloops, Victoria

華友請留心光顧

啓者本堂所樓下之舖有檯位三張招人投充定於西歷八月二號下午三點鐘在本堂所開闔如有僑胞及手足欲營斯業者請依時到來落闔如遲不候先字佈知

啟者弟倦遊思歸荷蒙林西河堂九牧公所各昆仲開茶會飲
送賜我嘉言及各宗親戚友贈我贖物隆情厚義銘感殊深但
行程忙速未能登門謝別謹誌數言聊伸謝忱

弟林德錦謝啟

不孝北海等侍奉無狀禍延
家慈秦門張氏安人不幸於本月八日因病終於公醫院溯生
於前清光緒二年拾二月廿日積聞享年五十有九歲不
孝等踰地呼天哀號莫及親視含殮遵禮成服謹擇本月
十九日下午兩點鐘在贊李比街暗士党乞慎三〇四門
牌棺店開喪舉行最後相見禮權停棺店擇八月壹日親
扶靈柩運回原籍安葬忝屬
親族誼哀此計
戚聞

木及哀哀子北海北勝北山
女阿二泣血稽顙
媳鄭氏 拭淚稽首
杖期夫錫榮 拭淚頓首
齊衰期服孫漢生 拭淚頓首
侄女阿大阿二 拭淚
侄婦杜氏 拭淚檢衾
司書功服侄竹踐 拭淚頓首

◎滿地可中華醫院開彩票籌款佈告

啟者本醫院自開辦以來歷蒙各埠僑胞捐助維持深以為感惟是財政時虞短絀故發起慈善開彩票籌款以資補助今在本市政府處求准慈善開彩人情所有發出彩票各埠僑胞均自由購買壹則廣行慈善繼則獲彩揚名所望善士仁人乘此良機助成美舉俾醫院得以惠濟不勝感激之至

▲籌辦章程明列

一彩票爲慈善籌款票按照西人格式開彩

一預備發賣彩票票銀六萬元分壹二三四大彩四名小彩貳百名如中第壹名得銀壹萬貳千元第貳名七千貳百元第參名三千六百元第四名貳千四百元如小彩每得銀三拾元至將大小得彩者清支其餘之銀內除籌辦費項外餘有多少歸爲醫院慈善費

一至開彩時如實足票額銀六萬元照足資格開彩倘賣票過額或不足者加減照計開彩醫院亦照計所得

一開彩票地址時期在中華會館限是年十壹月廿八日下午叁點鐘開彩

一開彩票法招集中西人士開大集會監視當衆將票撈勻用西官四名輪拈彩票明開以昭大公

一每彩票壹部共六條每條沽銀壹元如領票代賣者醫院每部收銀五元代賣者每部可得酬勞銀壹元但議定領票代賣至少以取五部或拾部方有代賣權例當逐次由籌辦處寄銀來取票免繁手續如欲代賣未有現銀交來者或由滿城商號介紹亦可交票代賣須逐次清結及逐次將所賣出之票尾繳回然後方能再取代賣

一歡迎各埠僑胞商號代理賣票推廣踴躍

一自開辦賣票隨時所賣之銀彙貯銀行至開彩完妥時提支頒獎

一凡代賣票者無論本埠與外埠俱由醫院籌辦處領取或由商號間接亦可每部收銀五元

一凡賣票人所經賣出者其票尾早日寄回彙齊開彩勿延自誤

一此彩票得西人善士贊助所以彩票之格式用西字說明仿照西人開彩規矩仲各僑胞知之

一凡中得大彩即由中華醫院打電報告得彩善士以備前來領彩如道途遠涉不便來者可由銀行買尺寄上

一注意本籌辦處所收到各賣票之款簽名者財政部陳孔波譚緯文二君凡答收款函內須於貳君中得壹簽名爲標準若係間接者不在此限

籌辦處主任 正 黃良滋 副 葉連遇
管理發票財政 正 陳孔波 副 譚緯文
監督 正 李和仁 副 譚紀珩
交際 譚昌期 阮慶唐 陳松靈
書記 許仁普
管理信箱 方文衡
加屬東方遊埠勸銷專員 黃良滋 陳孔波
西方遊埠勸銷專員 葉連遇 李蘊石
(總執通醫院醫藥中)
Chinese Hospital
P. O. Box 1719 Montreal, Que. Can.
中華民國廿年六月 滿地可埠中華醫院啟

◎維城達權總社鳴謝春夏兩季經費名列

麗青女士拾元 李沛雲 馬瑞香女士 蔣二妹女士
梁少文女士 以上每五元
李蘭芳女士 鵝鵝女士 玉蓉女士 黃鳳珍女士 每三元
梁蓮好女士二元五 李英 劉孔正 馬光安 黃孔昭
謝球 林長 徐棠 陳旺 劉維彬 譚文瓚 吳北海
周荀 陳玉蓮女士 馬盛 李樹元 駱森國 胡華錫
曾安 每貳元
馮煜 趙玉鈿女士 簡李 吳奕如 林惠 李希暖
每壹元五

雲 哥 華
五 洲 藥 房
總 代 理

以上貨品分別減價由八折七折六折
至五折犧牲本錢目的志在減輕貨架
僑胞諸君請速光顧勿失機會

北京顧繡 江西瓷器 福州漆器 銅器錫器 景泰藍器 象牙雕刻 珠寶玉石 歐美鐘鏢

化粧香品 文房筆墨 美術圖畫 中西良藥 著名丸散 呂宋香煙 電燈煖壺 托力眼鏡 新奇玩具

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

特別減價 大大犧牲 不計本錢

豐架、高亭、歐林：三大公司各期唱碟，甲種每個沽銀七毛五，乙種每個三毛五，三個壹元。
遠東公司各期唱碟，甲種每個七毛五，乙種每個五毛，丙種每個貳毛五。
高華、大中華、興發堡：三公司唱碟，每個沽銀二毛五
所有唱碟，減價期內：不包寄費，目錄印便函索即奉

唱碟賣平貨
展期壹個月
至七月三十拾壹日止

面對行銀梳仔面

先通

安準快相自自滙影
穩確捷片收滙銀相

YUCHO CHOW STUDIO
518 Main St. Vancouver B.C.
Phone Trinity 4466
號八一五牌門街舖在址住遷新館本

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉
并裝冷熱水龍電燈自
來火零件自備大車裝
載各樣器具到門修整
為利便并以廉價相
就華友光顧由電話通
知從應速命

電話詩麼三九二五

Drummond
297 Pender St. E.
Rear

Phone Sev. 3929

住家電話

Fair 3445Y

比布板文披露

勝必威
 茶海香
 萬製絲經三
 花柳水
 秘製酒
 奇生行大藥房

房藥大行生奇平大山金所行發經
 KAY SANG HONG CO.
 94-5 Clay St., San Francisco, Cal. U.S.A.

花柳花柳
伯柔當蒙都有
論以功用強健
德一不九我酒
其係補品
三鞭補脂馳名
必堪膾炙人口
德真與世相交
雲哉復初聆醜

●馳名三鞭補腎丸 大盒十元 中盒五元 小盒三元
●戰必勝丸 每盒三元
●始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
●花柳入骨搜毒丸 每樽五元

加拿大
雲南華
臺
鏡
明
擇日
占卦

MING KAN TOI
c/o 48 Market Alley Vancouver, B.C.

大減
今返加國 志在名流 星命價目
每員七收 欲知命運 快來講求
諸君光顧 郵票買投 照列地址
定然安周

命評貴賤敢茲神峯
▲謹將價目列後

八地人盤 四餘七政 逐月批評 筆金廿圓
飛星劃度 四季批評 筆金十圓
星盤八字 逐年批評 筆金八圓
八批八字 兼評星盤 筆金五圓
八批八字 筆金三圓 中批八字 筆金貳圓
小批八字 筆金壹圓 開張嫁娶 擇日五員
廟帶圖幕 擇日另議 占卦五毛

馳名斷根 擦痔散 半料一元五 馳名疝氣
三服 初服貳元五 中服五元 末服
拾元 經驗消癰丸 一服三 花柳丸散
齊備因症發藥

星命明鏡 盧披霧
儒醫除根 崙披霧

髮捲
SWEET MARIE

市活璃梨修容所

電話 詩摩5775

長久不用再捲之彈髮用清涼法乎常價七元五減至三元五毛。常價拾元減至四元九。常價十五元減至六元九

喜士定街四七號比立戲院對面

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

丸散目錄
救急良方
行總發批埠外

寄便閱取函來
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳癰

始創輩老舖在粵東番禺鴉湖方石
外洋總行美國羅生埠添埔街壹號
◎三支店美國三藩市尺臣街貳八號
◎第四支店在廣州市槳欄馬路貳號
本軒膏丹丸散葯水葯油荷蒙 僑胞
信用中外馳名但近觀世界潮流到處
工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病
奚能購葯于是本存心濟世之義將自
錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律
減收八折由西歷三月一號起至六月
卅號止逾期恕不照售惠顧諸 君幸
勿失却此機會

清血消粒解毒丸 三庄三元五角 皮膚癰粒 血濁不清 紅雲血癰 毒伏五經 疔疔亦癰 癰者虫行 微生毒菌 傳染各症 試服全料 治無不效	皮膚止癢解毒水 每瓶一元二角五分 統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 微力擦搽 疥癬小粒 收效神速	養心生血丸 小半料五元 恍惚無定 神精不寧 血虛體倦 目睛無力 視物帶朦 心跳怔忡 四肢凍冷 定必見功	回天補腎丸 全小半料五元 氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺溺 常多小水 腰背骨痛 陽事不舉 兩耳聾鳴 耳吼流水 體欲欲睡	牛王消核丸 全料二圓 此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 積成結核 癰癰陰疽 寒疾癰實 服食全料	救急白痧散 每瓶二圓 霎時暈仆 不醒人事 中風中痰 行時時氣 牙關緊閉 急驚戰慄 氣喘直視 吹鼻灌飲	跌打還魂丸 每打廿元 跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 魄散魂飛 失音無語 細看丸單 便能施治 外敷內服	雄軍剿毒丸 每瓶五員 花柳芒菓 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癲等症 癢若虫行 聖丸結實 餘毒留停 服食此丹	立即止痛丹 每服二毛五 此丹之精 本軒發明 主治功用 不拘何經 均能對症 凡患痛苦 服之立應 無妨貯備	消宿食化滯片 每瓶壹員五 食物不化 暖腐吞酸 胃氣上逆 消食化滯 脾脘不轉 每逢膳後 將片隨吞 消食化滯
--	---	---	---	--	--	--	--	---	--

◎拍案驚醒夢中人

腎虛弱.....行路辛苦 不想食飯
腎虛弱.....丹田無力 精神疲倦
腎虛弱.....面黃體瘦 下部無力
任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品，秘製得宜，溫和氣血，不寒不燥，凡婦女室女靜女，皆可安心吞服，早吞一粒用鹽水，晚吞壹粒用清茶送下，免用咬破，平時身體虛弱，吞至三五服，便覺健壯異常，飲食增加，謂予不信，請試嘗之，方知所言不謬也。

●總發行所 香港德輔道中 門牌一六八號

雲 哥代理處活生藥行
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Canada

一、治人、事、物、之、音、用、

自六月壹號起至七月一號止售片減價期內寄費貴客自理

活生棧

舖在加拿大馬華埠打虎街八十七號

本行印備曲本如蒙愛閱請惠郵票十仙當即寄上應閱

此水立愈時疫霍亂抽筋疔嘔肚痛氣痛中風中痰一切兇險急症以及皮膚疥癩俱皆百發百中六畜疾病最為靈效

總發行上海江西路三和里

加拿大總代理雲哥華片打街活生棧大藥行

六神水



少嚴柱石合作

天有不測風雲人有不測時福禍急症者是不測之病猝然可以死人惟救急六神水立治之真行旅居家之聖藥也

版光日門日拱

遠東 第一期 一隻二毫五

高亭 壹隻三毛五

歌林 每買三隻壹元

遠東 第二期至第六期 壹隻七毫五

歌林 第四期一隻七毛五

目錄印備 承索即奉

各種減價唱片以目錄表印備者為限餘款例外仰祈留意焉

破天荒 壁架高亭遠東歌林 大平賣 華華片 中大華

◀ 權 利 給 優 理 代 商 招 ▶

Watsang Co, Ltd

87 Pender Vancouver B. C. phone Sey, 5369

都蘭 藥房
 35 Elizabeth St. Toronto Ont.
 鄧漢 藥房
 18 Elizabeth St. Toronto Ont.
 萬 藥房
 441 Main St. E.
 溫哥華 藥房
 Vancouver B.C.

張
煥
庭
詩
集

[illegible]

◎ 白羊樓書莊

增訂新粵海春秋	五元	六毛	長生不老	五毛
華鞋新式中華字典	壹元七五		秋水芙蓉	九毛
英漢合解辭集	貳元五		人生立志論	六毛
英漢雙解辭典	壹元六		奇術真傳	四毛
英華新字典	壹元五		曇花影	六毛
英漢模範字典	貳元		大字素女經	三毛
華英交際大全	壹元三		靈玉回春秘話	七毛
酬世錦囊日用交際叢書	貳元四		私娼性慾史	六毛
洋庄新分類尺牘大全	壹元三		九仙劍俠上下	壹元五
洋庄中華尺牘大全	壹元		江湖好漢	七毛
洋庄新分類尺牘酒海	一元三		紅湖俠	二元四
華僑寫信不求人	五毛		觀破人心術	五毛
增訂信札求人	二毛五		兒女英雄傳	八毛
太字秋水雪隔軒句解尺牘	壹元		野叟曝言	壹元五
普通分類尺牘大全	一元二		女學生外傳	二元四
交際尺牘大成	一元二		世界古今格言	壹元
普通新尺牘	九毛		愛情美人福	二元四
目錄印備			美的情書	壹元

雲埠明和大鐵行新辦到
大幫磨粉偈發售



輕便合用。價錢相宜。每
 点鐘磨粉廿磅。餐館生
 管。甚爲合用。藥店枚士
 尤爲適當。度年度節。
 磨粉整機。更是妙不可
 言。榮旋諸君。還請特別
 注意。飲水。用法。特
 駕臨本行一看。本主人
 任歡迎。

MING WO HARDWARE CO
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 特摩三二七〇五 Phone-Sey. 3705

片打街東門牌二十二號

英洲尤魚唐山糯米粉發行
 本號創始英屬各處迄今開辦多年屢蒙諸君光顧
 務期咸美勿忘各貴號由遠來辦米各字號生粉實難分何
 種米粉之混不說其與中國貨不惜資本特有此股服實人利何
 中區各埠此米不說其與中國貨不惜資本特有此股服實人利何
 粉專做發行純價極廉而論後粉豈有自損但係真正貨而且其
 鮮幼清保全該粉原質食之清香白無船倉蒸氣迎暖美味
 敗雖係與遠來運米各號生粉有大洲之分別 諸君採辦時
 開包面魚味荷綠網觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米 蝦肉 霉咸魚 時價
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
 淨粘米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
 麥英 齋洗衣刷 壹打五元六毛
 Sze Hai Tong Co. Portland Cement Co.

中醫炳堃氏

麵粉所設在片打
街三九號門牌
即(谷生旅館)
總代理
Kwong Yee Lung Co
135 Pender St.
Vancouver B. C. Can

廣東各屬新片

有積資十萬之現婆

台山現婆之盛 爲全省之冠 一般無知婦女 均被所愚 前經黃巡警痛陳此弊于省府 當經令行縣府嚴禁 并將現捐撤銷有案 無如禁者自禁 犯者自犯 現婆之最著者 爲現婆自開平人 徐娘半老 早喪所天 十餘年前到台 以操現爲業 查其爲人禳解 輒以危言恐嚇 非謂烏龍入宅 即日五鬼纏身 若不邀他解除 必遭橫禍 每次禳解 動索百數十金 全數百金不等 一般無知金山婆 莫不趨之若鶩 故其積得孽銀 不下十餘萬 置有洋樓六七間 肩有女三口 揚言女出嫁 即許以洋樓一座 奩金五千元 其豪奢可見一斑 惟眉賦性奇怪 以所天早喪 不慣無郎 乃四出勾結 得親其香澤 前後數十人 該婆自縣府查禁後 即匿居台山倉盤路 仍暗操故業 近又遷往同街熊家館 每日由晨至暮 無時或息 縣府以其太過藐視 乃密令特務隊長勞嘉按址將其拘究 勞隊長奉令後 即于昨十三日正午十一時許 查得該現正在城隍廟與人禳解 喃喃膜拜之際 即帶同憲兵三名當處將其拘獲 解縣懲辦 聞縣府此次赫然下令拘之 已下最大決心 並預定無論任何老練說情 均不寬面 並將他從嚴處究云

唐家灣劫渡殺人

香山唐家灣向有利益輪渡一艘來往石

加 中 最 完 之 藥 材 保 安 堂 廣 告

僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴
 充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙
 惠顧格外計平從速付上
 ●參茸三鞭**補腎丸** 每盒三元
 凡有色慾過度腎虛耳鳴精
 神衰弱者食之包三日見功
 ●反老還童**健腎丹** 每盒四元
 本服此丹腎弱如老翁
 既服此丹健腎若少年
 ●日久虛弱**固精丸** 每樽三元
 凡有久瀉不能收效
 者食之並刻能止
 ●立止腎虛**夜尿丸** 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便
 者食之包三日可止
 ●珠黃花柳**清毒丸** 每盒三元
 不論遠近花柳白濁疔橫
 疔芒菓食之自能毒去症愈
 ●尋花無憂**燕所丸** 每樽三元
 風流名士欲保險乎
 如欲保險買備此丸
 ●花柳白濁**洗射水** 每樽二毫
 凡花柳白濁雖極痛苦
 一樽不痛二樽可全愈
 ●恩精久戰**快活水** 每樽五毛
 用法另單詳明能令滿意
 ●仙傳單方**撞紅丸** 每包五毛
 ●珠珀拔毒**生肌膏** 每盅一元
 ●皮膚濕毒**膏** 每盅一元
 Row On Tong Co.,
 Box 684, Ipoh, Perak, Malaya.

西醫
徐如悅

Dr. Philip Y. Chu, M.D.	牌門館醫	430 Dunlavy Ave.	醫館現遷往丹
住宅 Fair. 6647			李誠街四百三
住館 High. 1176			十號即霜佰對
藥房 Sey. 7963			面華人協和教
特別時間另議	晚間七點至九點	會新禮拜堂	統理男女老幼
	朝二點至十二點	內外全科花柳	症在館時間
	下午三點至五點		

◎大觀客棧

客棧開設云埠片打街東門牌一
唐人街之中心地點宜樓高氣
華麗房內均有洋面盆冷熱水
龍沐浴室等俱全本主人不惜重
新式傢私床褥几桌佈置當遠
光顧無任歡迎

圖新軒印務局

商人之喜用活動日期印者。以其
能代筆墨之勞。可省時候。然以中
文造之者。市上早有之矣。而以西
文造之者。未之有也。即用樹膠造
之。亦不能活動。不便殊深。本軒
有鑒於此。故特向德國定造大幫
中文活動日期印。現已寄到。請
諸君速來購之。

甲種宋體 每只價銀貳元
乙種正楷 每只價銀壹元五



HO SUN HING CO. ◀色特四業營▶

258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啟 輪立 林理司

榮 藥 味 製 造 廠

珠全 發批

白油條

玉索

即寄

即便目

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

理代洲美

金山大埠
紐約
羅省技利
屋崙
檀香山
舍路
新招代理利權優給

廠歷多年
客題獨一
味甘香
批發達全球

◎頭痛

由加老陣鹽止除



雲埠通訊處(2)
Man Yuen Chong Co
102 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲正高麗參正中國水晶眼鏡平沽

◎配製經驗馳名葯品招商代
▲新發明白濁洗射散 每罇二元

▲牛黃瀉毒丸

壹治花柳白濁 一治下疳橫痃 一治皮膚血毒
一治男子撞紅 壹治熱毒內蘊 一治腸胃積滯
一治風濕腳氣 一治消化不良 一治大便秘結
牛黃瀉毒丸有樣本敬送來函索取請附士担壹毛五

▲海狗腎健腎

（藥力） 生精補腎
（主治） 腎虧 陽痿
 強腦健腎 血虧 遺精

▲五必需鹿尾固精丸 每盒六元
 半料三元 壹料九元

（五必需） 遺精必需 血虛必需 陰虛必需
 此丸惟都成代理有賣 腎虧必需 精水虧必需

◎介紹患白濁症購藥者

莫愁患花柳白濁之症將兩百年百藥罔效後購張景憲醫生新發明之白濁洗射散外治兼內服牛黃瀉毒丸不滿兩星期即見功效後亦不見復發用敢爲之介紹凡患花柳白濁者不防購藥一試定知予言之不謬也

◎服海狗腎健腎丸者之口述

弟患腎虛陽痿起困兩年前大病過服寒涼之藥所致兼
張景憲先生贈以海狗腎健腎丸三粒即收大功
旅都朝度開平四九人張滌沾敬白

牛談及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒頗見功效隨購服兩樽而身體健全矣

旅雲埠黃祥敬告

◎恭頌五必需鹿尾固精丸之功效

張景憲醫生之海狗腎丸弟曾服過確有功效用敢介紹於
血虛腎虛者

景憲先生醫弟愚遺精之病多年兼虛不受補近來病後開辛里人祝先生之五必需凡有效且補而不燥日每星期遺精多至兩三次以故精神不寧精腎兩虛達

半料迄今遺精已愈且飲食增加身健比較前日壯健得多茲附郵局滙票六元請再付加五必需禮拜盒爲荷此頌
台安
旅滿誠台山人李榮謹上（來函照錄）

◎近服牛黃瀉毒丸者之情形

牛黃瀉毒丸數次心腹內部全愈足疾亦見功效
 ②黃祥君因腸胃有熱滯晚間九時服丸壹包服後歷六點鐘之久即見大便滑利翌晨起早精神爽快飲食增加
 總發行處廣州市仰忠街五號張景憲藥室

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行

都朗度 廣恒泰 K Wong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St., Toronto, Ont.

虞初誌

也：季龍聞之歷歷：深苦主權不屬：無由施其禁止：此時秋菱已漸清醒：覩季龍猶未去：又生佛鬱：舉其戰戰手腕：戟指季龍之面：以舌不能達：期期格格：益增煩擾：季龍一身：如聞四面楚歌：雖有智懸：莫或自解：秋菱喘息有頃：乃斷續其詞：歷數盒中所儲珍物：若者爲其贈嫁所蓄：若者鄭家先世所儲：手摹口繪：備舉其形色：及優異不同之點：言之鑿鑿：旣而口沫橫飛：淚珠傾瀉：痛罵季龍之無良

談
立
錄

(未完)

「蕭蕭」

鄙語有之：「不怕石壞命，最怕收壞名。」信如斯言：則老蔣之名字，竊以爲殊不恭喜也。介石之名，義取于豫卦六二之爻：曰「介于石：不終日：貞吉」。意謂堅介如石也。雖然：讖緯之道：往往有取義于此：而徵驗於彼者：例如「亡秦者胡」：非所謂「往不濟」者耶？日前電訊：深鎖美齡：膏于此占見之矣。更以實事証之：前面之石：石友三也：聯蔣之戰：閻馮西退：蔣軍本可以長驅北上：一統中原：無如石友三擁六七萬雄軍：盤踞于黃河北岸：攔住去路：使蔣軍無由進前：豈

冠之象形。今

：聯合新西北系反蔣，尤足爲老蔣見困于石之明証：一聞石耶來：使我心膽墮地：一蔣其有焉：前困之石：爲石友三：既如上說矣：後困弗信：且拭目以覘其後驗可也：

的蔣事發：南服大變：其

無如二人反從而圖之：蔣遂從此以告了局焉：故曰所恃傷也：又宋美齡者水性楊花之流：眼見老蔣失敗：必不能安于其室：聞風先遁：別抱琵琶：自屬意中事：蔣雖欲挈其少妾作海上之寓公得乎：亦惟有步崔子之後塵而已：以上兩字串說而拆之：若逐字分拆：亦復不少意義：蔣介者：久有稱王稱帝之圖謀：頃自討蔣事發：南服大變：芸芸願者：各適其適：不遠千里而來者：弗知如干人：飄然引去者：又弗知如干人：然來者自來：去者自去：獨許崇清則兀立茲土：日以笑面面對新官兒：位因得保：於是人遂晉以綽號曰不倒翁：言南服迭遭政變：而其位終弗斬：有若不倒翁之不可倒也：然虐誅者遂謂夫故之于客也

— 葉次周 —

幾日慵開玉鏡奩
 蟬聲竟噪春光去
 坐久似嫌花不語
 金釵遠遯龍煤燼
 雙蛾翠卷厭厭
 蝶意濃酣午夢甜
 愁多爭禁體逾纖
 時泥檀奴細細添

北蘇格蘭西面的希勃利士羣島

中有一座島名路伊士：島中的首鎮史託那威到處有美麗的別墅：婦女們都穿着歐洲最時髦的衣服：而島中內部的人：却連英文都不懂：見了外國人就發生疑慮：完全是未開化的人種的模樣：

▲英國近有人爲了要試驗高處的空氣起見：將二個人鎖在一隻一五英尺長而九尺口徑的圓桶中：後來覺得空氣漸漸地稀薄：有如在一萬七千八百八十八尺的高處壹樣：而氣候也在零度以下二十二度：異常寒冷：

元六磅每參等乙 元八磅每參等甲 元十磅每參種大別特

此如枝枝 此如枝枝 此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.

353 Third Ave.

New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒

懇照下列地址寄來.....

每磅十元之特別大種參 磅

每磅八元之甲等參 磅

每磅六元之乙等參 磅

姓名

英文地址

◎花旗參大減價
本公司選擇最優的花旗參
奉獻于諸君凡曾與本公司
交易者對於貨物之優美價
錢之相宜無不滿意也

雲高
精

科全以內
生醫
余慎黃

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

腳風癱扯內續跌白花
症各
限日全愈
氣濕疽氣傷筋打濁柳
爛風癰鵝咳駁刀疳入
脚癱癰喉嗽骨傷疔骨

本公司採用上